

Convenis – Conveni

MEMORÀNDUM d'Entesa entre la ciutat de Guadalajara (Estats Units Mexicans) i la ciutat de Barcelona (Regne d'Espanya).

El govern municipal de la ciutat de Guadalajara, representat per la seva presidenta municipal, Excel·lentíssima Senyora Verónica Delgadillo García; i l'Ajuntament de Barcelona, representat pel seu alcalde l'Excel·lentíssim Senyor Jaume Collboni Cuadrado, proclamat pel Ple del Consell Municipal en la sessió extraordinària del 17 de juny de 2023, que actua en representació d'aquesta Corporació en virtut de les facultats que li són reconegudes en l'article 13.1 de la Llei 22/1998, de 30 de desembre, de la Carta Municipal de Barcelona, assistit en aquest acte pel Sr. Jordi Cases i Pallarès, secretari general de l'Excm. Ajuntament de Barcelona, nomenat per Decret d'Alcaldia de data 18 de juny de 2002, amb funcions de fedatari públic i d'assessorament legal segons disposen els articles 3 i 7 del Reial decret 128/2018, de 16 de març, pel qual es regula el règim jurídic dels funcionaris de l'Administració Local amb habilitació de caràcter nacional, així com l'article 92 bis de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les Bases de Règim Local.

Ambdues ciutats es reconeixen mútuament la capacitat per subscriure aquest Memoràndum d'Entesa (d'ara endavant, el Memoràndum).

PREÀMBUL

Les ciutats de Guadalajara (Estats Units Mexicans) i Barcelona (Regne d'Espanya) (en endavant, "ambdues ciutats") han desenvolupat relacions fluides i constants, en especial des que Barcelona va ser escollida ciutat convidada d'honor a la Feria Internacional del Libro de Guadalajara de 2025 i volen donar continuïtat a aquestes relacions. Ambdues ciutats es comprometen a col·laborar en els àmbits que es detallen a continuació per promoure la cooperació recíproca i l'intercanvi per al desenvolupament mutu.

Aquest Memoràndum se subscriu en virtut de l'article 11.4 de la Llei 2/2014, de 25 de març, de l'Acció i del Servei Exterior de l'Estat i de l'article 53 de la Llei 25/2014, de 27 de novembre, de Tractats i altres Acords Internacionals, que confirmen la facultat de les Comunitats Autònomes de signar Acords internacionals no normatius dins del seu àmbit competencial, amb organismes anàlegs, i observant els principis d'unitat d'acció en l'exterior, lleialtat institucional, coordinació i cooperació, i servei a l'interès general, recollits en l'article 3.2 de la citada Llei 2/2014, de 25 de març.

El present Memoràndum no crea obligacions entre els signants, no és jurídicament vinculant ni està sotmès al Dret Internacional.

Apartat 1.- OBJECTIU DEL MEMORÀNDUM

Amb l'objectiu de compartir coneixement i experiència, ambdues ciutats podran bescanviar informació i treballar conjuntament en els àmbits de:

- Ordenació territorial i desenvolupament urbà.
- Gestió integral de residus.
- Emprenedoria, promoció econòmica internacional i marca de ciutat.
- Biblioteques, en col·laboració amb el Consorci de Biblioteques de Barcelona, i el sistema cultural de Barcelona com a model.
- Política integral de cures, prenent com a referència el model feminista i innovador de la mesura "Barcelona cap al dret a la cura (2025-20230)".
- Polítiques de mobilitat: zona de baixes emissions, electrificació de la flota d'autobusos, tramvia, impuls del vehicle elèctric, gestió d'aparcaments i infraestructura per a ciclistes.
- Col·laboració entre les respectives Film Commissions.

Apartat 2.- PROCEDIMENT DEL MEMORÀNDUM

- 2.1 Ambdues ciutats intentaran esforçar-se per aprofundir en el coneixement mutu i la comprensió de l'altra ciutat.
- 2.2 Ambdues ciutats podran col·laborar recíprocament per a l'organització de visites institucionals, d'organitzacions o empresarials amb l'objectiu de promoure els objectius del Memoràndum.

Apartat 3.- ALTRES CONDICIONS

- 3.1 Ambdues ciutats es comprometen a mantenir la confidencialitat de la informació intercanviada en el marc del present memoràndum.
- 3.2 Les despeses en els quals poguessin incórrer els signataris amb la signatura del present memoràndum estaran condicionades a l'existència de disponibilitat pressupostària anual ordinària i prèvia aprovació per l'òrgan competent, de conformitat amb el marc jurídic vigent d'aplicació.
- 3.3 El text d'aquest Memoràndum només es pot modificar amb el consentiment d'ambdues ciutats. Qualsevol modificació d'aquest Memoràndum s'ha de pactar per escrit en forma d'annexos o Memoràndums addicionals i seran parts integrants d'aquest Memoràndum. Si les modificacions a introduir fossin substancials, es procedirà a signar un nou Memoràndum.
- 3.4 Els dubtes que puguin sorgir entre ambdues ciutats, en relació a la interpretació o la implementació del present Memoràndum, seran resolts sense demora injustificada, mitjançant consultes i negociacions amistoses.
- 3.5 Qualsevol divergència en la interpretació o implementació d'aquest memoràndum que pugui sorgir entre les ciutats signants es resoldrà de manera amistosa, tenint en compte els drets i els interessos d'ambdues ciutats.
- 3.6 Ambdues ciutats s'han familiaritzat amb el text d'aquest Memoràndum i n'entenen el contingut.
- 3.7 Aquest Memoràndum d'Entesa iniciarà la seva aplicació a partir del dia següent de la data de la darrera signatura.
- 3.8 Els signants acorden revisar el funcionament i execució d'aquest Memoràndum d'Entesa transcorreguts 2 anys des de la seva signatura, data a partir de la qual podran decidir donar-li continuïtat, revisar-lo o donar-lo per finalitzat.

- 3.9 Cada ciutat pot finalitzar aquest Memoràndum en qualsevol moment mitjançant comunicació escrita a l'altra ciutat.
- 3.10 Es crearan i signaran dos Memoràndums originals en català i castellà (4 en total). El Memoràndum en cadascun dels idiomes és igualment vàlid. Ambdues ciutats rebran cadascuna un Memoràndum oficial en els dos idiomes.

Segueixen les signatures de les persones intervinents, la darrera de les quals és de data 1 de desembre de 2025.

Sra. Verónica Delgadillo García, presidenta Municipal de Guadalajara (Estats Units Mexicans).

Sr. Jaume Collboni i Cuadrado, alcalde de la Ciutat de Barcelona (Regne d'Espanya).

Sr. Jordi Cases i Pallarès, secretari general de l'Ajuntament de Barcelona.